



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

S/AC.26/Dec.191 (2003)/Rev.1  
18 September 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМПЕНСАЦИОННАЯ КОМИССИЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ

Решение по восемнадцатой партии претензий "Е4", принятое Советом управляющих  
Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций на его  
129-м заседании, состоявшемся 26 июня 2003 года, с изменениями,  
внесенными на его 131-м заседании 18 сентября 2003 года

Совет управляющих,

получив в соответствии со статьей 38 Временного регламента урегулирования претензий ("Регламент") доклад и рекомендации группы уполномоченных "Е4" в отношении восемнадцатой партии претензий "Е4", которые были представлены в связи со 165 претензиями согласно решению 123 Совета управляющих (S/AC.26/Dec.123 (2001)) относительно обработки претензий физических лиц, испрашивающих компенсацию прямых потерь, понесенных кувейтскими компаниями<sup>1</sup>,

напоминая о том, что в соответствии с пунктом 1 а) решения 123 перекрывающиеся претензии, заявленные в связи с понесенными кувейтскими компаниями потерями, должны группироваться, с тем чтобы группы уполномоченных "Е4" могли представить рекомендации в отношении компенсации потерь, понесенных такими компаниями,

напоминая также о том, что в соответствии с решением 123 группа уполномоченных "Е4" рассмотрела в этом докладе ряд претензий кувейтских компаний, в отношении которых, как представляется, физические лица подали смежные претензии в категориях "С" и/или "D" в связи с потерями, понесенными этими кувейтскими компаниями,

<sup>1</sup> Текст доклада содержится в документе S/AC.26/2003/12.

отмечая, что в ходе рассмотрения претензий, охватываемых докладом, Группа установила, что некоторые из претензий "Е4" не перекрываются с претензиями в категориях "С" и/или "D",

отмечая также, что суммы, испрашиваемые в поданных физическими лицами смежных претензиях, которые группа рассмотрела в связи с претензиями кувейтских компаний, были заявлены в своевременно поданных и должным образом зарегистрированных претензиях физических лиц в категориях "С" и/или "D",

1. утверждает рекомендации группы и, соответственно;
2. постановляет в соответствии со статьей 40 Регламента утвердить рекомендованные суммы компенсации по претензиям, включенным в доклад, которые, как это установила группа, не перекрываются какими-либо претензиями, поданными физическими лицами в категориях "С" и/или "D". Итоговые суммы компенсации по неперекрывающимся претензиям, основанные на рекомендациях, содержащихся в приложении I к докладу, являются следующими:

Таблица 1. Рекомендованная компенсация по неперекрывающимся претензиям

<u>Страна</u>	<u>Число претензий, рекомендованных к оплате</u>	<u>Число претензий, не рекомендованных к оплате</u>	<u>Сумма испрашиваемой компенсации (долл. США)</u>	<u>Рекомендованная сумма компенсации (долл. США)</u>
Кувейт	58	4	119 218 384	39 492 956

3. постановляет также в соответствии с решением 123 и статьей 40 Регламента утвердить рекомендованные суммы компенсации по претензиям, включенным в доклад, которые, как это установила группа, перекрываются с претензиями, поданными физическими лицами в категориях "С" и/или "D". Итоговые суммы компенсации по перекрывающимся претензиям, основанные на рекомендациях, содержащихся в приложении III к докладу, являются следующими:

Таблица 2. Рекомендованная компенсация по перекрывающимся претензиям

<u>Страна</u>	<u>Число претензий, рекомендованных к оплате</u>	<u>Число претензий, не рекомендованных к оплате</u>	<u>Сумма испрашиваемой компенсации (долл. США)</u>	<u>Рекомендованная сумма компенсации (долл. США)</u>
Кувейт	103	-	558 509 453	89 319 148

4. напоминает, что в дополнение к выплате компенсации, указанной в пункте 3, Исполнительный секретарь на основании пункта 1 е) решения 123 в случае должным образом зарегистрированных претензий обеспечит при осуществлении выплат выполнение решений в отношении сумм компенсации по перекрывающимся претензиям, принятых двусторонними комитетами, которые были учреждены в соответствии с руководящими принципами, содержащимися в приложении к решению 123;

5. напоминает также, что применительно к решениям двусторонних комитетов, упоминаемых в пункте 4 выше, Исполнительный секретарь в случае должным образом зарегистрированных претензий обеспечит выполнение их решений, применение которых к суммам компенсации, указываемым в приложении III к докладу, приведет к следующему изменению сумм компенсации заявителям претензий категории "Е4":

Таблица 3. Распределение сумм компенсации среди кувейтских заявителей корпоративных претензий с учетом применения решений двусторонних комитетов, принятых в соответствии со статьей 2 руководящих принципов, содержащихся в приложении к решению 123, в отношении рекомендованных сумм компенсации, указываемых в приложении III к докладу

<u>Страна</u>	<u>Число претензий, по которым может быть произведена выплата</u>	<u>Число претензий, по которым не может быть произведена выплата</u>	<u>Сумма испрашиваемой компенсации в претензиях "Е4" (долл. США)</u>	<u>Сумма компенсации (долл. США)</u>
Кувейт	79	24	216 030 152	45 176 380

6. отмечает, что сумма подлежащей распределению компенсации для одного заявителя претензий категории "Е4" была уменьшена на сумму в размере 6 253 долл. США, с тем чтобы ограничить присуждаемую ему компенсацию суммой, не превышающей заявленной им суммы;

7. напоминает, что в соответствии с пунктом 1 г) решения 123 Исполнительному секретарю поручается на основании безотзывных полномочий, указанных в приложении к решению 123, производить от имени правительства Государства Кувейт правительствам и другим подавшим претензии субъектам следующие долевые выплаты компенсации, которая была присуждена заявителям претензий категорий "С" и/или "D" двусторонними комитетами, действовавшими в соответствии с руководящими принципами:

Таблица 4. Распределение выплат среди подавших претензии физических лиц с учетом применения решений двусторонних комитетов, принятых в соответствии со статьей 2 руководящих принципов, содержащихся в приложении к решению 123, в отношении рекомендованных сумм компенсации, указываемых в приложении III к докладу<sup>2</sup>

<u>Страна или международная организация</u>	<u>Число претензий, по которым может быть произведена выплата</u>	<u>Число претензий, по которым не может быть произведена выплата</u>	<u>Суммы, испрашиваемые в претензиях физических лиц в связи с корпоративными потерями (долл. США)</u>	<u>Суммы компенсации (долл. США)</u>
Канада	3	2	14 004 087	3 791 482
Египет	1	1	352 377	37 962
Индия	5	7	18 968 588	2 387 871
Иордания	64	28	299 975 765	33 325 835
Ливан	1	1	877 993	511 133
Сирийская Арабская Республика	6	1	2 745 585	573 838
Соединенное Королевство	2	-	1 671 661	358 960
Соединенные Штаты	2	-	3 465 131	1 315 602
Йемен	2	-	285 865	215 441
БАПОР Газа	1	-	132 249	64 554
<u>Итого</u>	87	40	342 479 301	42 582 678

<sup>2</sup> В соответствии с положениями Регламента о конфиденциальности (пункт 1 статьи 30 и пункт 5 статьи 40) информация о суммах, подлежащих выплате каждому отдельному заявителю претензий, не будет разглашаться, а будет представляться каждому соответствующему правительству и международной организации отдельно.

8. отмечает, что суммы подлежащей распределению компенсации для десяти отдельных заявителей были уменьшены на общую сумму в размере 691 644 долл. США, с тем чтобы ограничить присуждаемые им компенсации суммами, не превышающими суммы, заявленные в их претензиях категорий "С" и/или "D" в связи с потерями, рассмотренными в докладе группой уполномоченных по претензиям категории "E4";

9. отмечает также, что суммы подлежащей распределению компенсации для 19 отдельных заявителей были уменьшены на сумму в размере 862 193 долл. США с целью учета компенсации, которую отдельные заявители уже получили в категории "С" в связи с потерями, рассмотренными в докладе группой уполномоченных по претензиям категории "E4";

10. отмечает далее, что 12 отдельных заявителей ранее уже получили компенсацию в категории "С", размер которой на 351 556 долл. США превышает суммы, которые они правомочны получить в соответствии с настоящим решением;

11. вновь подтверждает, что выплаты будут осуществляться по мере получения средств в соответствии с решением 197 (S/AC.26/Dec.197 (2003)), за исключением тех частей сумм, подлежащих выплате кувейтским компаниям, вместо которых платежи уже были осуществлены 12 индивидуальным заявителям претензий по категории "С", как это указано в пункте 10 выше, в связи с вопросом, в настоящее время находящимся на рассмотрении Совета, до решения этой проблемы;

12. напоминает о том, что при осуществлении выплат в соответствии с решением 197 и во исполнение положений решения 18 (S/AC.26/Dec.18 (1994)) правительства и международные организации должны распределить полученные суммы для выплаты утвержденной компенсации указанным заявителям в течение шести месяцев с момента получения средств и что не позднее чем через три месяца после истечения этого срока они должны представить информацию о таком распределении;

13. напоминает также о том, что в отношении заявителей претензий категорий "С" и/или "D" представившие претензии правительства и международные организации взяли на себя обязательство выполнять требования в отношении платежей и представления отчетов, которые предписываются в решениях 18 и 48 (S/AC.26/Dec.48 (1998)), согласно статье 18 руководящих принципов, содержащихся в приложении к решению 123;

14. просит Исполнительного секретаря представить копию доклада Генеральному секретарю, правительству Республики Ирак и каждому соответствующему правительству и международной организации.

-----